ShoujoMagic

ASA mo, HIRU mo, YORU mo.

Translated by Ordinary_Girl
Scanned by SafetyGirl
Edited by Toesy
QC by gbc612

brought to you by
ShoujoMagic
www.shoujomagic.net
#shoujomagic@irc.irctoo.net

I have been searching for...
What I have to protect with my everything.
One day...
I shall see only you.
Inside a dazzling light...
In the scenery where I explore,
There reflects only your existence.

Shogo Takasuka 「—ONE—」 Queen Records 1999

I WILL WAIT FOR
YOU BACKSTAGE

"The Gospellers, LIVE in Nakano Sunplaza" 2002 0524

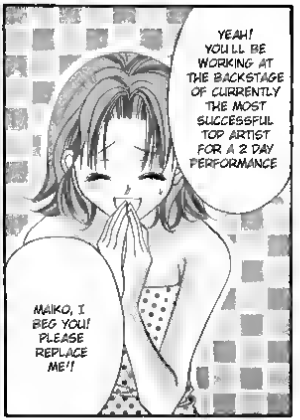
Wh-wh-wh-wh-what!!! To collect data for "I will wait for you backstage," we went to The Gospellers' live concert, at the backstage! Wow!! As a matter of fact, in Shueisha Comics editorial department, there is an editor who was The Gospellers' Kouhai during university. Thanks to him, we finally could collect data. Actually, this time I collected the data alone ('cos he could only get 1 ticket).

But my happiness became doubled. They let me watch the live concert, and the members more or less talked to me, I felt touched!!

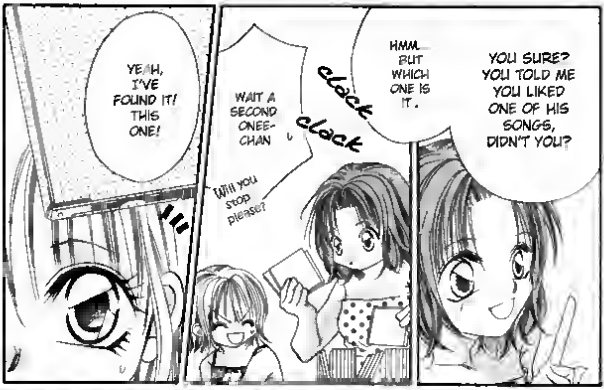
Regarding several pointless things I asked, I'll still reply to everybody seriously. Thank you for giving me an opportunity to visit. Thank you so much!

"Every member is so friendly that I felt moved. The Gospellers' songs can engrave on your heart, excellent!! Up-tempo songs are also the best. Everyone should try to listen to them!!

YOU DIDN'T PLAN IT WELL EARLIER AND NOW YOU SUDDENLY WANT TO TRAVEL WITH YOUR BOYFRIEND
BESIDES, I DON'T REALLY LIKE TAKASUKA SHOUGO
PLEASE DON'T SAY THAT.


YEAH! YOU'LL BE WORKING AT THE BACKSTAGE OF CURRENTLY THE MOST SUCCESSFUL TOP ARTIST FOR A 2 DAY PERFORMANCE
MAIKO, I BEG YOU! PLEASE REPLACE ME!!

Shoujo Magic


YEAH, I'VE FOUND IT! THIS ONE!
WAIT A SECOND ONEE-CHAN
clack clack
Will you stop please?
HMM... BUT WHICH ONE IS IT.
YOU SURE? YOU TOLD ME YOU LIKED ONE OF HIS SONGS, DIDN'T YOU?

Shogo
I've been searching for...
What I have to protect with my everything...
One day...
I shall see only you.
"ONE" BY TAKASUKA SHOUGO.

My lovesickness towards you has gone wild.
Not knowing you are having sad days, I sleep relaxed.
I have never been this regretful...
murmur
murmur
murmur
murmur
LIVE TOUR
FOR THOSE WHO RE WORKING PART-TIME, PLEASE CONFIRM THE GOODS QUANTITY
Where is the pamphlet?
AFTER YOU FINISH, PLEASE COME HERE AGAIN TO ASSIST BECAUSE THERE S NOT ENOUGH WORKERS TO MOVE GOODS
I'm done confirming the strap
OKAY.
STAFF

THOUG- I ALREADY AGREED TO EXCHANGE MY SUMMER HOLIDAY HOMEWORK WITH THIS
Pull the wire down
Please hand me red tape!
Takasuka Shougo-san has come
Morning everyone
Nice to see you again today
crowd
STILL IT'S NOT THAT EASY
wow
TAKASUKA SHOUGO!!
It's the real one

*TRANSLATOR'S NOTE: ONKYO-SAN = MUSIC EDITOR
MUSIC PLEASE!
ONKYO SAN! NICE TO SEE YOU
Kyah!
WE'RE SO LUCKY TO WORK PART-TIME TODAY..!
Is really is Shouio
a bunch of admirers
THOUGH I'M NOT A BIG FAN OF HIS...
NEXT IS ~ONE~ INTRO.
I'M SO LUCKY TO BE ABLE TO HEAR IT THIS CLOSE
IT BECAME MY FAVORITE SONG THE FIRST TIME I HEARD IT
Hey you! Don't space out there!
Yes
STAFF

IT'S SO UNUSUAL YOU FORGOT THE LYRICS?
WHAT'S WRONG SHOUGO-KUN?
STOP
STARR
NO...
I'M SORRY
I DON'T FEEL LIKE SINGING THIS SONG
HOW ABOUT ANOTHER SONG?

YEAH, I'VE HEARD OF IT TOO.
SEEING HIM LIKE THAT, I GUESS THE RUMOR IS TRUE.
startled...

TAKASUKA SHOUGO CAN NO LONGER SING -SONE-.
HOW COME?
THIS SONG HAS SET A MILLION COPIES RECORD HASN'T IT? IT EVEN WON AN AWARD...
...WHAT!? WHAT DO YOU WANT EXACTLY!?

BUMP
OUCH...
FAT
HUH, WHAT?
He's coming this way
SHOUGO! WHERE ARE YOU GOING?
SHOUGO-KUN...
STAFF
LOOK WHILE YOU'RE WALKING! PART-TIME WORKER!

WHAT IS THAT ATTITUDE!?
WH
SHOUGO
IT'S YOU WHO BUMPED INTO ME! UNFORGIVABLE!!!
HEY!!
THE GUY JUST NOW!
IT'S ABSOLUTELY NOT MY FAULT!!

Shoujo Magic

SO, MAIKO,
KITAZAWA...
MAIKO
EH..? HE DIDN'T GET MAD.
STAFF
YOU'VE GOT SOME NERVE TO USE THAT KIND OF TONE
I'LL REMEMBER THIS!

roar
WHAT!!?
THE SOUND EVEN REACHED THIS PLACE
THIS SONG IS "ONE."
IF YOU ARE ALREADY HALFWAY THROUGH THE QUANTITY CONFIRMATION, YOU MAY TAKE A REST.

Shoujo Magic

WHY...
DOESN'T IT GIVE ANY ECHOING SENSATION IN MY SOUL?
HUH...? BUT...
THE MUSIC'S GOT THIS KIND OF FEELING...?
WHY DOESN'T IT SOUND LIKE THE FIRST TIME I HEARD IT?

step
I'M LEAVING FIRST
GOOD JOB.
PLEASE WORK HERE AGAIN TOMORROW.
YIKES!
WHA... WHA... WHAT!!?
HEY YOU!
OH NOOO!
SHOCK
HEY
WH... WHAT!?
A TRAMP!?
I... I SHOULD QUICKLY GO BACK

DON'T YOU WANNA PLAY WITH ONII-SAN?
TA...

Shoujo Magic

SLAP
DON't tAke AdvANtAge of me!
huff
huff
...
...
WHAT?
WHAT THE HELL ARE YOU DOING? I KNEW THAT YOU WERE WEIRD FROM THE FIRST TIME I MET YOU.

...MOREOVER!
DON'T PUT ME IN THE SAME GROUP WITH THOSE FOLLOWERS!
I WAS ONLY REPLACING MY SISTER!
ARE YOU NOT MY FAN?
MOSTLY THOSE WHO WORK PART-TIME THEY AIM FOR ARTISTS, RIGHT?
MAD
TODAY'S LIVE SHOW WAS REALLY DISAP-POINTING!
ALTHOUGH I'M NOT CONSIDERED AS ONE OF YOUR BIG FANS,
"ONE" IS MY MOST FAVORITE SONG.
IT'S MUCH BETTER TO LISTEN TO THE CD INSTEAD

HA
AH
HA
HA
HA
AHA
HA
HA
HAVE... HAVE MY WORDS CROSSED THE LINE...

YOU TALK TO ME SO ARROGANTLY, YOU REALLY HAVE SOME GUTS!
AGAIN
CHUCK
AMAZING!

JUST WANDERING AROUND...
A LITTLE WHILE AGO HE DIDN'T HAVE A DESTINATION TO GO TO
HOWEVER...

TODAY I WANT YOU TO COME WITH ME AND HAVE FUN!
WHAAAT!?
Why me...?
honk

That person is so dirty.
No way
Fuck!

Better not get close to him
chuckle

NOBODY CAN THINK OF IT
THAT TAKASUKA SHOUGO CAN ACTUALLY DRESS UP LIKE THAT AND TAKE A WALK IN SUCH A PLACE
NOBODY IS AWARE

STREET MUSICIAN ...?
WHAT'S THE MATTER ...?
IT HURTS
BAM
THERE'S A SUPERIORITY COMPLEX SOMEHOW...
OUCH!
WOW
THIS IS ... SHOUGO'S SONG
WANNA GO THERE AND HAVE SOME FUN?
WOW!
WHAT AN INNOCENT FACE ALL OF SUDDEN...

WHAT? YOU LIKE THAT GUY? TAKASUKA SHOUGO?
WHAT? ALREADY RAN AWAY!
Are you listening or not?
WHAT A CHANGING MOOD HE'S GOT...
JUST NOW HE LOOKS LIKE SUCH A LITTLE BOY
E...
EITHER WAY IS FINE
PERHAPS THIS PERSON IS AN IDIOT
SURE! I'M A BIG FAN OF HIS! HE'S THE BEST!
So irresistible
YEAH OF COURSE!
YOU ALSO LIKE HIM, ONII-SAN?
WHAT!!?
Mwa
WH...
MAIKO, LET'S SING TOGETHER!
SO, CAN YOU PLAY ANOTHER SONG? A MORE UP-TEMPO ONE.
DEFINITELY!

W
WOW
IS THIS FOR REAL!?
DESPITE BEING A PERFORMER, HE STANDS OUT SO MUCH THAT...
HE DOESN'T FEEL STRANGE AT ALL...!?

I DON'T REALLY GET SHOUGO... THIS PERSON!
HE GETS MAD SUDDENLY...
HE'S SO STRANGE...
LIKE A KID WHO LOVES TO FOOL AROUND.
THIS ROADSIDE
ALSO TURNED INTO A STAGE INSTANTLY.

I CAN'T TAKE MY EYES OFF SHOUGO.
HEY THIS VOICE
SOUNDS LIKE SHOUGO, DOESN'T IT...?
I THINK SO TOO!
yeah!
It's so similar!
BUT I DON'T THINK HE COULD BE IN SUCH PLACE
BUT... TODAY SHOUGO HAD SOME LIVE REHEARSAL NEARBY!
Oh no
IMP
IMPOSSIBLE

IT'S THE REAL ONE...!?
OH! HE RAN AWAY!
Wow!
Who's that girl?
Sho-ta!
This is bad

WOW...
TERRIFIC! IT'S MAGNIFICENT!!
WOW
HEY, IS IT REALLY OKAY TO GO IN LIKE THIS WITHOUT PERMISSION?
DEFINITELY NOT! IT'S A SECRET PASSAGE! DON'T TELL ANYONE!
What is this?
the

"ONE" IS A SONG ABOUT SEARCHING FOR A FUTURE LOVER ON A STAGE.
"INSIDE A DAZZLING LIGHT OF THE FLOOD
IN THE SCENERY WHERE I EXPLORE, THERE REFLECTS ONLY YOUR EXISTENCE."
THE SENSATION OF MEETING TRUE LOVE, SO THEY COME TO LISTEN TO YOUR SONG.
THOSE FANS MUST REALLY CHERISH

THE SONG "ONE" THAT I SANG ON THE LIVE SHOW WAS DISAP-POINTING.
MAIKO, TODAY YOU SAID THAT.

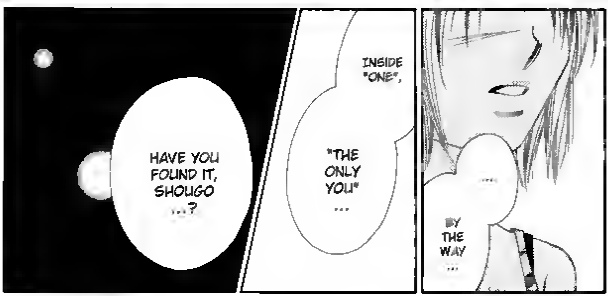
I DIDN'T REPLY BECAUSE YOU REALLY GOT ME THIS TIME
WHAT ?
3 YEARS AGO WHEN "ONE" WAS STILL A HIT,
NO MATTER IF IT WAS ON TV OR LIVE, I COULD SING IT SO MANY TIMES.
FUNNY, ISN'T IT?
I FEEL LIKE I CHANT A SCRIPTURE INSTEAD OF SINGING
BUT THEN, I DON'T KNOW WHEN I SUDDENLY FELT SO EMPTY.
ALTHOUGH THERE WAS SOMETHING I WANTED TO PASS ON,
I DON'T EVEN KNOW WHAT I ACTUALLY SANG.
SO WHAT YOU HEARD TODAY WAS NOT A SONG.

IT WAS ONLY MY APPEARANCE THAT FAKES THIS ORDINARY SONG
"MY LOVE-SICKNESS TOWARDS YOU HAS GONE WILD."
"WHENEVER I HEAR THIS PHRASE, IT CAN'T STOP BRINGING TEARS TO MY EYES."
"NOT KNOWING YOU ARE HAVING SAD DAYS, I SLEEP RELAXED."
"I HAVE NEVER BEEN THIS REGRETFUL."

WHENEVER I FEEL AGONIZED,
I ONLY HAVE TO THINK OF SOMEONE AT SOME PLACE EMBRACING ME,
THIS KINDA YEARNING CAN MAKE ME FEEL STRONGER.
THAT'S WHY! YOU DON'T HAVE TO TALK NONSENSE JUST FILL YOUR SPIRIT AND SING!
Pump yourself up!
FOR THOSE FANS WHO HAVE GATHERED HERE,
SHOUGO'S SONGS CAN GIVE PEOPLE COURAGE.
MOVE PEOPLE'S HEARTS.
IN ORDER TO LISTEN TO YOUR SONGS,
YOU ONLY NEED TO SING FROM THE BOTTOM OF YOUR HEART.

LET THEM LISTEN TO YOUR SONGS!
WELL... WELL! IT'S SO EMBARRASSING I WAS ACTUALLY COMFORTED BY A GIRL WHO'S MUCH YOUNGER THAN ME
HMM? YOU WANNA PICK A FIGHT WITH ME?
THE FIRST TIME I MET YOU,
MY FEELINGS TOLD ME. "PERHAPS THIS GIRL COULD GIVE ME THE ANSWER THAT COULD SOLVE MY PUZZLE."
STUPID! OF COURSE NOT!

IT TURNS OUT THAT MY FEELING IS CORRECT
THANK YOU!
SHOUGO


HAVE YOU FOUND IT, SHOUGO ...?
INSIDE "ONE",
"THE ONLY YOU" ...
...
BY THE WAY ...

I HAVEN'T MET HER YET STILL SEARCHING FOR HER,
NOT YET...
THAT'S WHAT I BELIEVE
AND THAT PERSON MUST ALSO BE SEARCHING FOR ME!
HEY!
HEY THAT PERSON MUST BE ME! WHAT DO YOU THINK OF ME?
I'm a lively seventeen-year-old girl!
WHAT? YOU?
IS THIS SOME SORT OF FLIRTING? ARE YOU TRYING TO ASK ME OUT?
I DON'T KNOW...
I DON'T REALLY UNDERSTAND BUT...

I'M NOT REALLY YOUR FAN, YET RIGHT NOW...
I SUDDENLY FEEL... THAT A PERSON THAT YOU USUALLY CAN'T REACH WITH YOUR HANDS STANDS BEFORE YOUR EYES...
BY REACHING OUT THAT PERSON'S HAND IT'S LIKE YOU CAN TOUCH IT LIKE THIS
MY HEART IS BEATING SO FAST LIKE THIS FOR YOU.

I DON'T WANT IT TO END LIKE THIS
ba-dump
ba-dump
I DON'T WANT TO LEAVE YOU...
ba-dump
JUST STAY WITH ME...

...WHAT'S WRONG?
heh
heh heh
...NOTHING
SILLY...
TOMORROW THIS PLACE WILL BECOME A STAGE FOR TWO THOUSAND PEOPLE TO FIX THEIR EYES ON, AND WE'RE DOING SUCH A THING...
WATCH ME FROM BACK-STAGE.
TO-MOR-ROW ...
I THINK IT'S KINDA EROTIC

Shoujo Magic

WHY YOU SAY...?
WHY SO SUDDENLY?
WAIT A MINUTE!
NO MEANS NO! GO BACK NOW!
WHY!? I AM STILL WORKING PART-TIME HERE...
STAFF
YOU SHOULD KNOW THE REASON VERY WELL,
KITAZAWA MAIKO-SAN.
HUH ?
LET ME INTRODUCE MYSELF, I'M TAKASUKA SHOUGO'S MANAGER
THOUGH YOU SHOULD ALREADY BE AWARE OF WHAT I WANT TO SAY

THE SECURITY OFFICER SAID...
THAT HE SAW YOU AND SHOUGO ON THIS CONCERT STAGE LAST NIGHT
SO, PLEASE DON'T SEE HIM ANYMORE...
YOUR PRESENCE WOULD NOT BE HELPFUL TO HIM
NOW IS THE MOST IMPORTANT MOMENT FOR SHOUGO.
BUT I
YOUR PART-TIME SALARY WILL BE HANDED OVER TO YOU BY A STAFF MEMBER LATER.
WHY DID IT TURN OUT LIKE THIS ..?
BUT....
I'VE MADE A PROMISE WITH SHOUGO.
bit-clump
bit-clump

knock knock
EXCUSE ME.
TAKASUKA-SAN SHOULD APPEAR ON THE STAGE NOW.
HE'LL BE THERE RIGHT AWAY.
SHOUGO, YOU SHOULD UNDERSTAND.
THIS IS THE RIGHT THING TO DO
GOOD JOB!
WE'VE ALREADY MADE A PROMISE..

Not
ter
NTION!
roar...
THE LIVE SHOW ...
HAS JUST BEGUN ...
EVEN IF...
IT WERE A MISTAKE IT WOULD MAKE NO DIFFERENCE TO ME.
IT'S IMPOSSIBLE AFTER ALL.
OUR WORLDS ARE COMPLETELY DIFFERENT.
SHOUGO IS AN ARTIST.
WHILE I WAS A SUBSTITUTE FOR A PART-TIME GUITARIST.
SHOUGO, I'M SORRY.
I CAN'T KEEP OUR PROMISE...

I CAN NO LONGER MEET HIM FOR THE SECOND TIME...

I've been searching for
What I have to protect with my everything...
One day
I shall see only you...
SHO...
GO...
I CAN HEAR IT...!!
Inside the suffocative heat,
A melody I already got used to hearing at my back...
Restrain thriving beats,
Make a deep breath once...
I want a miracle to meet you...
It imprinted in my eyes deeply...
Today, I'm standing on a stage like before...

SHOUGO'S FEELINGS
HAS BEEN PASSED ON ME!
SHOUGO.
BANG
I CAN'T GIVE UP

BECAUSE FINALLY
I HAVE MET MY ONLY ONE!
My only choice is...
To be tied to you.
In your eyes, it reflects...
When that day comes...

<I WILL WAIT FOR YOU BACKSTAGE> "END"

Next!
In the next volume, Jun's love feelings will bring positive results!?

Please don't stop reading their love story. Letters from readers are welcome! Don't hesitate to share your thoughts and opinions.

See you next volume!

HOWEVER, DEAR READERS,
BY TAKING A GREAT, GREAT,
GREAT, GREAT, GREAT EFFORT...
TO GO HOME TOGETHER, BUT
STUPID JUN...
NOW THINGS HAVE BECOME
LIKE THAT...
WILL THIS LOVE BECOME TRUE!?

SO, LET US CONTINUE READING
THE NEXT VOLUME.

PREVIEW...

What?
What?
What happened?
Both Jun and Shinobu...
Holding hands together!?

WHEN DID JUN BECOME THIS STRONG?
ARE YOU INSTINCTIVELY IN LOVE WITH ME?
Let go of Me!!
STUPID, STUPID, STUPID, STUPID! HENTAI, HENTAI, HENTAI, HENTAI, HENTAI, HENTAI, HENTAI!!
WHY DO YOU ONLY THINK ABOUT THAT KIND OF ASPECT!? HAVE YOU GOT A PROBLEM WITH YOUR BRAIN!?
HOWEVER...

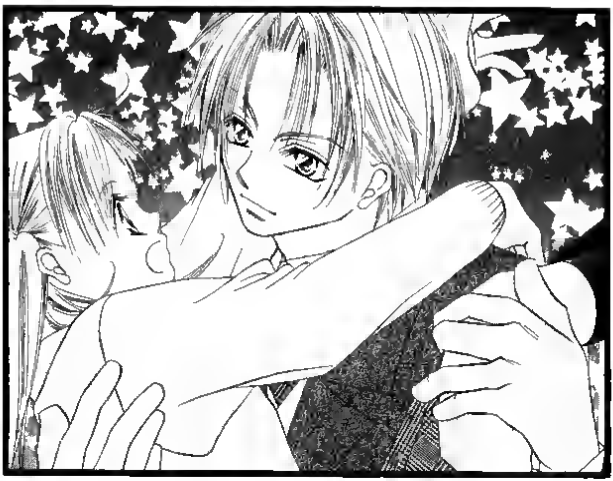
It hit him on the spot...

However, however...

Shinobu's feelings have started to change...?

Asa mo, Hiru mo, Yoru mo.
See you in volume 2!!

KOTOMI AOKI'S FLOWER COMICS



JIWARU SHINADE!

2 VOLUMES COMPLETE

The guy who helped Mari, could he be Mari's ideal man? Mari is super excited to have finally found her Prince Charming, but this guy, Chiaki, unfortunately has a double personality...!?

NOW ON SALE NOW ON SALE NOW ON SALE

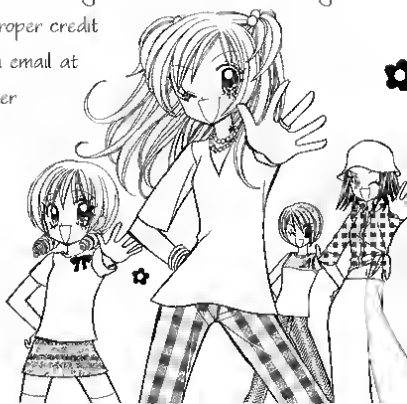
We hope you enjoyed this scanslation! ♡ We also hope if you enjoyed it that you will purchase a copy of the original. It is very important to support the manga artists that you like! Also if this ever becomes licensed we would ask you to please stop distribution.

All rights are retained by the original copyright holder for this manga. We do these scanslations for fans, and they are by fans.

If you have paid for this scanslation you have been ripped off! We ask people NOT to purchase scanslations. You can download our scanslations from our IRC channel and some are hosted on our website. We can be found at http://www.ShoujoMagic.net. Instructions for using IRC can be found there as well.

If you wish to use these scanslations anywhere or use individual images please make sure to include proper credit. Also please contact Siana via email at siana@irctoo.net or contact her on IRC. ♡

Siana and the entire ShoujoMagic Staff



ShoujoMagic